

جَرَائِلْ مَحَاكمٌ

١٣٩٠

جمعه ایرسی

نومرو	ذی القعده	سنه	حریران	صحفه
٦٥٦	٤٠	١٣٠٩	١٢	١٣٠٨
			٩٦١٣	

(اشبو غزته بهره هفتہ جمعه ایرسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجيدیه یکرمی غروش)
 (حسابیله التمش غروشد . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنوره بهر)
 (نسخه می بنه مجيدیه یکرمی غروش اولق اوزره یوز باره یه هریرده صاتیلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجيدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظارتی)
 (دائره سنده کاش جریده محکم اداره سنه مراجعت ایلملیدر)

انانیاس افندی یه

حوران سنجانی بدایت محکمه سی مدعی
 عمومی معاونلکی مقدمه مذکور معاونلکده
 بولنمش اولان ادیب نظمی افندی یه تفویض
 بیورلشد .

در سعادت ایکنجه محکمه تجارت اعضالغه
 نقل مأموریت ایتمش اولان عن تلو احمد نیازی
 افندی یه قدم واهلینته مبني ترفیعاً نانیه مهایزی
 مناستر استیناف محکمه سی مدعی عمومیسی

قسم رسمی

بغداد ولایتی استیناف محکمه سی جزا دائره سی
 دیاستی قونیه ولایتی استیناف محکمه سی جزا

کوریجہ سنجانی بدایت محکمه سی مدعی
 عمومی معاونلکی رووس تجارت محکمه سی
 رویاستنده بولنان مکتب حقوق شاهانه ماذونلرندن

عزنلو و شاد بک مشاهد اولان اقدام و مساعیسته
مبنی ثانیه صنف نایسی رتبه‌لری

عدلیه نظارت جلیله سی اوراق اوطوسی
قوتو تو محمد سعید و حمدی افندیلره رتبه
زابه توحیه بیورلشدیر .

قسمت نخست همچی

(کو محلجنه بدايت حکمه‌سندن ۱۵ تموز سنه ۳۰۵)
(تاریخی و الی بش عددی ایله اعطای قلننان)
(اعلامک مابعدی)

حقدنه کی دفع دعواستنک ردیله نصف حصة
مذکوره به وقوع بولان مداخله‌سنک منعه و مدعی
محمد اغا ایسه بدل ایجارک موئی ایله رائف فندی
ظرفدن الندینی قطعیماً بیان ایده مديکی کی
تفرقی حصه ادعاسندن طولایی حصه دار لولیان
موئی ایله رائف افندی به خصومت دخی توجه
ایتمه جکنه بناء اغای موئی ایلهک بو بایده کی
ادعاستنک ردینه حکمدن و مستدی تیز رائف
افندیست اشبو حکم علیه‌نده کی اعتراض تنک
باشلو جهی نصف خانه مذکور کندو سنک حال
صغر نده پدری موئی ایله طرفدن هبہ ایملش
اول غله مجله‌نک سکریوز الی برنجی ماهی
موجنجه بو بایده کی هبہ صحیح ایکن حکمه‌جه
عدم صحیته قرار ویرلی قانونه مغایر اولدیندن
بخته اعلامک نقضی استدعا سندن و مدعی علیه
محمد اغانک تیه‌جهه جوابی دخی نصف خانه مذکوری
هه ایتدیک کی بو بایده کی هبک غیر صحیح
اولدینی بیانیله اعتراض مذکورک ردی و اعلامک
تصدیقی طلبندن عبارتدر .

وحانه مذکورک اساساً قابل تقسیم اول مسیله
مجله‌نک سکریوز الی سکرنجی ماده‌سی موجنجه
قبل التفرقی حصه شایعه سندن هبک غیر جائز
ذی البدلک نبوی ضممنه اقامه و استماع اونان
ایدوکنه مبنی موئی ایله رائف افندینک هبہ

شهودک شهادت واقعه‌لرینک موافق حقیقت
اولدینی مدعی علیه و کیلی جانبدن بیان و تصدیق
قلنسی اوزرینه حکمه‌جه شاهدلرک تزکه‌لری
اجرا قلماش ایسه مجله‌نک بیک یدیزوز الی
دردنجی ماده‌سی موجنجه تصادق طرفین ایله
ثبوت یده حکم اولنه میه جغنه و ذی البدلک حقدنه
استماع اولمان شاهدلرک افادات واقعه‌لرینی مدعی
علیهک تصدیق ایتمی وضع یدی اقرار دیک
اولوب حالبوکه ماده مذکوره موجنجه بوباده کی
اقرار معتر اوله میه جغنه نظر آ حکمه‌جه بو بایده
شاهدلرک تزکه‌لری اجرا قلمق لازم کاور ایکن
بو جهتند ذه‌ول اولنسی یولسز اولدینی کی
اساس ماده حقدنه مابه‌التطبيق اخیزاد اولمان
مجله‌نک سکریوز الی سکرنجی ماده‌سی دعوای
واقعه‌یه موافق اولدینیه و اصول محکمه حقوقیه
قانونک ایکیوز اوتوز بشنجی ماده‌سنده براعلامک
حکمی ذاتاً بر ماده قانونیه مطابق اولسه بیله
اسباب موجبه صره‌سنده یا کاش معنی ویریه رک
دیکر بر ماده قانونیه تطیق اولنس ایسه تقض
اولنه جنی حرر ایدوکنه بناء ماده مذکوره ایله
قانون مذکورک ایکیوز فرق برنجی ماده‌سی
موجنجه اعلام مذکورک تقضنه وزیرده مفردانی
حرق او چیوز اون درت غروش مصارف تیزیه‌نک

ایلو وده حفسز چیه جق طرفه رجوع ایمک
اوzerه اول اصرده مستدی رائف افندینه النمسه
۱۳ حزیران سنه ۳۰۷ تاریخنده متفقاً قرار
ویرلدی .

اطنه تجارت حکمه‌سندن فی ۰ کانون ثانی
سنه ۳۰۲ تاریخی و یوز اون ایه عددی ایله
صدر اولان اعلامک تیزیه استدعا ایدن قیصریه
قصبه‌سندک اندرلک قریسته ساکن طوفی قره
اوغلی هاجی یوردان و کیلی یواناکی یورکیادیس
افندی یوم معینه دائره کی کلش ایسه ده مدعی
علیه نفس اطنه ده مقیم قره بوسف اوغلی قسطاکی
اغا کلیدیکی کی جواب لاچمه‌سی دخی کوندر میدیکندن
یا لکر و کل موئی ایله ایضاحت شفاهیه‌سی
استماع قلنندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم قسطاکی
اغانک جیروی اصره حرر برقطعه سند موجنجه

اولدینی دکانده موجود تیمور باش اشیا ایله ذممات معلومه دن طولای میانه لرنده منعقد مقاوله نامه موجبندجه مطلوبی اولان غیراز تنزیل درت بیک سکر یوز غروش ایله سهو حسابدن طولای یکری بثن لیرانک برموجب پروتسو شریک مرقوم واسیله مراجعه حق باقی قالق اوزره کفیل ابراهیم افسدیدن تحصیله دار بکفوز بدایت حکمه می تجارت قسمدن غیاباً ویریلان اعلامک مرقوم واسیل طرفندن وقوع بولان مراجعت اوزرینه استینافاً بالتدقيق اسباب قانونیه مبنی فسخدن وکیفتک یکیدن میزره حواله سندن صکره جریان ایدن محکمات و تدقیقات تیجه سنده طرفین بیننده منعقد مقاوله نامه احکامه نظرآ دعوای واقعه اقچه تادیه می تعهدندن عبارت ویموتللو تعهداتک تأخیر و عدم اجراسندن طولای ضرر وزیان اولمک اوزره انجق فائض طلب اولنه بیله جکی احکام قانونیه اقتضاسندن اولمنه مبنی مستائقه علیه یانینک مصارف ساره حقنده کی ادعائستک ردینه و میزره طرفندن ویریلان راپورده کوستردیک و جمهله مداعا به اولان درت بیک سکر یوز غروش ایله یکری بثن لیرانک پروتسو تاریخنده اعتباراً مع فائض مرقوم واسیلدن تحصیله واصول محکمه حقوقیه قانونیک یوز اوتوز

مرقم اوچیوز یکری بثن غروش مصارف تیزینه نک ایلروده حفسز چیه حق طرفه رجوع ایمک اوزره اول امرده مستدعی مرقوم دن النسنه ١٤ توز سنه ٣٠٦ تاریخنده متفقاً قرار ویریهرک تفہیم قلندی .

محکمه استیناف تجارت قسمدن ٢٨ اگستوس سنه ٣٠٧ تاریخی واللی طقوز عددی ایله ویریلان اعلامک تیزینی استدعا ایدن بکفوزده چنارالی جاده سنده دکانده مقیم بقال واسیل ایله مدعي علیه محل مذکورده کائن مغازده ساکن بقال اصنافتندن جاپراز یانی وکیل اوئیک داوديان افدى یوم معینده کلدکاروندن ایضا هات شفاهیه لری استماع قلنده .

اعلام مذکورک خلاصه مآلی مرقوم یانینک شریک سابقی واسیلک کندو سنه دور اینش

ایجاد مذاکره اولنقده اعلام مذکور مطالعه سندن اکلاشـلـدـیـنـی اوزره بدایه مدعی علیه بولسان مرقوم یوردانک اکمال محکمه ضمننده اخیراً وقوع بولان دعوته اجابت اتمامی اوزرینه محکمه مذکوره جهه مرقومک محافظه حقوقی ضمننده بروکیل مسـحرـتـیـلـهـ وـیـتـ دعوی اولنمی اصول محکمة حقوقیه قانونیک یوز فرق بشنجی و جمله نک بیک سـکـرـیـوـزـ اوـتـوزـ درـدـنـجـیـ مـادـهـ لـرـیـ اـیـجـاـبـاتـنـدـنـ بـولـمـشـ اـیـکـنـ بـوـ قـاعـدـهـ یـهـ رـعـایـتـ اـولـنـمـیـ وـسـنـدـ مـذـکـورـهـ مـدـتـ تعین اولنمدیندن تجارت قانونی موجبجا سند مذکوری عادی سند حکمنده اوهرق جیرو قبول ایدر سندات ممتازه دن غیر محدود اولدینی و بو جهت عند المحکمه مرقوم یوردان وکیل جانبندن دخی سرد و بیان قلنده می حالده جیرونک منتظم اولدینه قرار ویلسی یولسز اولدنه نه و مستدعی وکلنه بوجهه متدار اولان اعتراضی شایان قبول بولنیته بناء اصول محکمة حقوقیه قانونیک ایکیوز اوتوز ایکنیجی ماده می موجبندجه اعلام مذکورک تفضیله قانون من بروک ایکیوز فرق در دنچی ماده می حکمنه توقداً کیفتک یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکوره اعاده سنه وزیرده مفرانی لازم کلور ایکن درجه اولی محکمه سنجه وکیل مسـحرـتـیـلـهـ وـکـیـلـهـ اـعـلـامـ نـقـضـیـ اـسـتـدـعـاـ سـنـدـ اـعـارـتـ بـولـمـشـدرـ .

مرسین سنیجانی بدایت محکمه‌ی جزا
دائره‌سنیک ۲ صفر سنه ۳۰۹ و ۲۴ اغستوس
سنہ ۳۰۷ تاریخ والی یدی نومرولي اعلامیله
اوراق متفرعه‌ی باش مدعي، عمومیلک مأموریت
علیه‌سندن ۸ جمادی الاول سنہ ۳۰۹ و ۲۸ تشرین
ثانی سنہ ۳۰۷ تاریخ واوج بیک بشیو زن نومرولي
تبليغنامه ایله محکمة تمیز جزاده دائره سنہ ویرلدیکندن
مطالعه اوئندی .

اعلام مذکور ک مائی مرسینده مقیم تجاردن
انستینک او طه‌سنک تیمور پنچرہ سنی چیقاره رق
در ونندن سو سامنی سرقت ایتمک جنا یتیله اتهام
اولنسان بش کشینک اجرا قلنغان محکمة
علیه‌لر نده بونلردن مرسینلی بکچی عبده و صوجی
طوبال قره بت و خپار سوم و فراری طرسو سملی
کوچر او غلی میخائیلک بروجہ محور سرقت
مذکوره بیه جرأتلری و انتوانه خاتونک دخی
بونلرہ بتا قلق ایلدیکی نابت اول دیغندن مجرمیتلرینه
وقانون جزانک ایکیوز یکر منجی ماده سیله ایکیوز
او تو زنجی ماده سنی علاوه سنہ توفیقاً بعد التشهیر
اوچر سنہ مدتله کورکه قوناکلرینه حکم
اولندیغى حاو یدر .

اولدیغى مىزلىر جانبىندن تنظيم ايدىلان اپورده
كوسىرلىدىكى كېيى مقاوله نامه مذكور احکامه نظر آ
دعواى وافعه اقچە تأديبهسى تعهدىندن بىارت
اولىسته مبني بو كېيى تعهداتك عدم ايفاوا ياتا خىزىندن
طولا يى انجق فائض طلب اولنە بىلە جى يانىلە
مىستاتف عليه يانىنك مصارف محاكمه و سايره
حقىندەكى اعتراضىنك ردىنه و مبالغى مذكورەنك
مع فائض مرقوم واسىيلدن تحصيللە برابر اصول
محاكمه حقوقىه قانونىنك يوز اوتوز سىكىزنجى
مادەسى حكمنە توقيتاً محاكمه مصارفتك طرفىندن
مناصفة تحصيللە حكمىندن عبارت اولىسته نظر آ
حكم مذكور اسباب موجودىه يە مستند اوله رقاصول
وقانونە موافق اولدىغىه و مستدعيىنك بالاد، محرر
اعتراضاتىلە سائر اعتراضلىرى نقض حكمى وجوب
اسباب قانونىه دن اولىدىغىه بناءً اعترانات
مذكورەنك ردىلە اعلامك تصدىقىه وزيرىدە
مفرداتى محرر ايكيوز يەش غروش مصارف
تىمىزىيەنك مستدعيىيە رجوع ايڭىڭ او زىزە اولامىدە
مدىعى عليه يانىدىن التىلىسته ٢٧ شباط سنا ٣٠٧
تارىخىنده متفقاً قرار ويرىلەرك تفھىم قىلدى.

سکر نجی ماده سی موجودنجه مصارف محکمه نک دخی
طر فیندن مناصفة اخذی لزومه حکم دن
و مستد عی واسیلک اشبو حکم علیه نده کی اعتراضات نک
باشه لو جه سی بجه نک بیک یوز یکرمی او چنجه
ماده سنده کوستولدیکی او زره دین مشترک
قبل التحصیل آخره تعلیکی غیر جائز اولدینگی کی
ذممات مذکوره نک ائمای دور و تسليمند اصحاب
ذممات ایله یوز لشدیر یله جکی احکام مقاوله
اقتضاسندن ایکن بوجهتک یا کلش ترجمه ایدلسی
و حساب دفترنده ارائه اولندینگی او زره یکرمی
بشن ایرانک سه و حساب اولدینگی بدايهه و استینافاً
ادعا ایدلشیکن بوجهتک دخی تدقیق اولنامی
قانونه مغایر اولدینگندن بحثه اعلامک نقضی
و مدعی علیه یانی وکیلی او نیک افیدینک نتیجه
جوابی دخی حکم مذکورک اصول و قانونه موافق
اولدینگی بیانیله اعلامک تصدیق طلبندن عبارت
بولنمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقده عیز اولناظ اعلامک
نتیجه مفادی طرفین بینته منعقد مقاوله موجودنجه
دکان و ذممات دور و تسليمه ماده سندن طولایی
مرقوم واسیلک غیر از تزیلات درت بیک سکر
یوز غر و ش ایله آچیقدن یکرمی بش لیرا بورجی

اوئمنستر .

سائر اوراق دعوى دخى قرائته حكم
وجاهيدن طولاني تدقیقات تمیز یه ابتدار
اولندقده مأموریت مشارالیهانک تبلیغاته سنه
کوست یلان اعتراضات بجا و نقض حکمی موجب
اسباب قانونیه دن کورلکله اصول محکمات جزانیه
قانونیک اوجیوز اون دودنچی ماده سی موجنجه
حکم مذکورک برموجب طلب نقضه و اعلام
خرجی اولان ایکیوز غروشك بالتحصیل محکمة
تمیزه لزوم ارسالنه ۱۸ کانون ثانی سنه ۳۰۷
تاریخنده قرار ویرلدی .

فی ۲۰ شوال سنه ۳۰۹

وف ۵ مایس سنه ۳۰۸

واوتوز یدی نومروی اعلامیه اوراق متفرعه سی
باش مدعی عمومیک مأموریت علیه سنه ۱۷
جاذی الآخره سنه ۳۰۹ و ۶ کانون ثانی سنه ۳۰۷
تاریخ و درت بیک یوز اوتوز بر نومروی
تبلیغاته ایله محکمة تمیز جزا دائزه سنه ویرلدیکندن
مطالعه اولندی .

مذکور اعلام مآلی معین التجار حاجی احمد
اغانک امتعة تجار یه سنه هجی و لطیفک تسلی
ماده لرندن طولایی جنایته اتهام اولسان جسام
بن جنبدیلک قانون جزانک یوز یتمش در نجی
ماده سنه فقره اولیسنه توفیقاً بعد الشیهیر اون
 بش سنه مدته کورکه قونلسنه و وهب و حلف
وكاظمک برائت ذمتلرینه قرار ویرلهرک قهیم
قلدیقی حاوی اولوب تبلیغاته دخی حکم راقع
اساساً مقویک قبل الوفات جارحی جسام اولندیقی
سویلهمی ماده سی اولوب متهم مرقوم ایسه جسام
کندوسی اولیوب کندوسنک اسمی سلیمان بن
خلف اولدیقی سویلمش و کرچه مخربل منهم
مرقومک اسمی جسام اولدیقی خبر ویرمشلر
ایسده بویولده تحقیق هویت کافی اوله میرب
اقامتکاهنده و نفووس اداره سندن و قریمه سی اخبار
 مجلس سندن بالاطراف تحقیقات اجراسی لازمه بن

بغداد ولایی استیناف محکمه سی جزا دائزه سنه
۲ شعبان سنه ۳۰۸ و ۲۸ شباط سنه ۳۰۶ تاریخ

ایکن نقصان براغلمش اولسندن ناشی مذکور
اعلامک نقضی طلب اوئمنستر .

اوراق سائره دخی قراشه تدقیقات تمیز یه
اجرا اولندقده تبلیغاته سرد اولسان اعتراضات
بجا و نقض حکمی مستلزم اسباب قانونیه دن
اولدیقنه منی اصول محکمات جزانیه قانونیک
اوچیوز اون دردنجی ماده سی موجنجه اعلام
مذکورک جنایت حکمنک برموجب طلب نقضه
وایکیوز غروش اعلام خرجنک بالتحصیل محکمة
تمیزه لزوم ارسالنه ۲۹ کانون ثانی سنه ۳۰۷
تاریخنده قرار ویرلدی .

فی ۲۳ ذی القعده سنه ۳۰۹
وف ۶ حزیران سنه ۳۰۸

کلیولی بدایت محکمه سندن فی ۱۷ ایلوی
سنہ ۳۰۷ تاریخی واون اوچ عددی ایله ویریلان
اعلامک تمیز یی استدعا ایدن کلیولیده ایدیتی
محکمه سنده حکم اوئمنسی مغایر قانون اولدیقندن

محکمه سنده متمکن تجار زوویچو دیترو ایله تمیز عليه
 محل مذکورده صوفیجه خلیل محکمه سنده مقیم
قریملی بقال حاجی علی اغا یوم معینه کلادکارندن
اصل محکمة حقوقیه قانونیک ایکیوز یکرمی
طقسوزنجی ماده سی موجنجه تدقیقات تمیز یه
اجراسنه ابتدار قلندي .

اعلام مذکورک خلاصه مآلی مرقوم حاجی
علی اغا معلوم الکیل چاودار ثمندن مرقوم دیترو
ذمنده مطلوبی اولان ایکی بیک اوچیوز فرق
بشن غروش یکرمی بش پاره نک تحصیلی طلب
وادعا ایتسی و یوم معینه مدعی علیه دیترونک
اجابت ایتماسی اوزرینه و کیل مسخر تعیینیله
اجرا قلسان محکمه و تدقیقات نتیجه سنده مدعی
مرقوم حاجی علی اغا اثبات مدعادن اظهار عجز
ایدوپ طالب تحکیف اولسنه منی اعتراض
وقوعنده مدعی علیه دیترونک تحکیف اجرا
قلنق اوزره مبلغ مدعاع بهک مرقوم دیترودن
تحصیلنه عن الغیاب حکمند و مستدینک اشبو
حکم علیهندن باشلوچه اعتراضاتی دعوای واقعه
معاملات تجارتی دن مبعث اولوب فصل و روئیتی
تجارت محکمه سنه عائد ایکن خارج ازوظیفه حقوق
محکمه سنده حکم اوئمنسی مغایر قانون اولدیقندن

حقنده لا يقيسه تدقيقات اجرا اولنسرق تين
ايده جك حاله کوره حکم اوئلنمى مقتضى اىكىن
بو يولده تدقيقات اجرا فلنمسىزىن حکم اوئلنسى
مغايير قانون اولدېقىندن اصول حماکەت حقوقىه
قانونىڭ اىكىوز قرق بىنچى مادهسى موجبىجه
اعلام مذکورك نقضىه وزىرده مفرداتى مرقم
اوچىوز قرق غروش مصارف تىيزىيەنك ايلروده
حمسز چىچەرق طرفه رجوع ايمك اوزره اول
امىدە مستىدىعىدىن التمسىنه ۷ نيسان سنه ۲۰۶
تارىخىنده متفقاً قرار ويرىلەرك تفھىم قىلىدى .

رفائىل و كىللرى سليم و نشت افدىلارك اشبو حکم
عليهندەكى اعتراضانىڭ باشلوچىسى ايجارى طاب
اولنان مذکور دكان بوشناق خانى مشتملا تىندن
اولىيوب موکاي طوغى يدن طوغرى يە مال صاحبى
محمد افدىل دن استىيجار و بدل ايجارى دخى اكا
تائىدە ايلدىكىنى عندالحاكمه بىيان وادعا ايتىش اىكىن
محكمە جە بوراسىنه دقت اوئلناسى مغايير قانون
اولدېقىندن بىنچە اعلامك نقضى و مدعىء عليه
خپراه اغا و كىلى خچطوريان افدىلنىڭ نتىجە جوابى
دخى مذکور دكانك خان مذکور مشتملا تىندن
اولدېنى تحقق ايتىش و اعتراضات واقعه واهى
بوانمش اولدېنى بىانىلە ردى واعلام مذکورك
تصديقى طلبىندن عبارت بولنمىشدر .

ايجابى مذاكرە اولنقدە اعلام مذکور
مطالعەسندن اكلاشسلدىنى اوزرە مرقوم خپراه
اغانك ادعا ايتىكىدە اولدېنى مذکور دكانك اصل
صاحبى طرفىن كىندوسنە ايجار اولدېنى مرقوم
رفائىل طرفىن مدافعة درمىسان ايدىلسە کوره
محكمە جە مذکور دكانك مدعىنىڭ تخت استىيجارندە
بولنان خانك مشتملا تىندن اوlobe اولدېنى و خان
مذکور ايجارندە داخل بولنوب بولنمدىنى
وطرفىنىڭ ادعا ايتىكىدە اولدۇقلرى ايجازك تارىخلىرى

ادرنه استيناف محکمەسندن ۲۷ تشرین ثانى
سنه ۳۰۷ تارىخى ويکرمى يدى عددى ايله صادر
اولان اعلامك تىيزىنىي استىدا ايدن دفترخاقنى
نظارت جليلەسى و كىلى و فيق بك ايله مدعى عليه
اوستريالي بالازە فرائنك اتىورغ قصبهسندە يوز
أوتوز بش نومرسلى خانەدە مقىيم مانىاس شلاڭر

سلانىك بدایت محکمە سندن ۱۰ تۈز
سنە ۳۰۵ تارىخى واوتوز عددى ايله وير يلان
اعلامك تىيزىنىي استىدا ايدن سلانىكىدە فرنك
محله سندە بوشناق خانى جوارندە يغور تىجي دكانىدە
مقىيم علىجان رفائىل و كىلى سليم و نشت اندىل ايله
مدعى عليه سلانىكىدە پانى حسن محله سندە ساكن
خانچى حليم زادە خپراه اغا و كىلى خچطوريان
ارتىن افدىلنىڭ يوم معينىدە اپضاھات شفھىيەلىرى
اسقاع قىلندى .

اعلام مذکورك خلاصە مائى مرقوم خپراه
اغانك سلانىكىدە فرنك محله سندە كان تحت
استىيجارندە اولان بوشناق خانى مشتملا تىندن
بر باب يغور تىجي دكانىك مستاجرى مرقوم رفائىل
ذمتىدە الاجنى اولان اوون بر بىچقلىرانك نھىيلىنى
طلب وادعا ايتىسە قارشو مرقوم رفائىل دكان
مذکورى خان مذکور صاحبلىرنىن استىيجار
ايدىل بدل ايجارە محسوباً تسلیماتى دخى ايدىقى
مدافعە درمىسان ايتىش ايسەدە محکمە جە خان
مذکور مع مشتملات مدعى مرقومد تحت
استىيجارندە بولندېنى اوپابىدەكى مقاولە تامە ماڭىن
مسىتىبان اولدېقىنە مېنى مبلغ مدعى بېك مرقوم
وفائىدىن تحصىلە قرار ويرلىكىندن و مستىدى تىيز

بىنچە اعلامك نقضى استىدىغانىدىن و مدعىء عليهك
بوكا قارشو نتىجە جوابى دخى خصوص مدعى
چاودار بىعىدىن متولد ورؤىتى حقوق محکمە سنه
عائىد اولدېنى بىانىلە اعلامك تىصدىقى طلبىندن
عبارت بولنمىشدر .

ايجابى لىدى المذاكرە اعلام مذکور
مطالعەسندن اكلاشسلدىنى اوزرە مدعىء عليه
مرقوم دېتىرو تجارت صنفدىن اوlobe دعوى
واقعەنڭ فصل ورؤىتى تجارت محکمە سنه عائىد

اولدېنى حالە كايىولى حقوق محکمە سنجىچە خارج
از وظيفە بالرؤىتى حقوقىه قانونىڭ
بولنمىش اولدېقىنە بناء اصول حماکەت حقوقىه قانونىڭ
ايکىوز اوتوز ايکىنچى مادهسى حکمنە توپقاً اعلام
مذکورك نقضىه وزىرده مفرداتى مرقم اوچىوز
يىكىمى التى غروش مصارف حماکەتىك ايلروده
حمسز چىچەرق طرفه رجوع ايمك اوزرە اول
امىدە مستىدىعىدىن التمسىنه ۲۳ مايس سنه ۲۰۷
تارىخىنده متفقاً قرار ويرىلەرك تفھىم قىلندى .

ظاترینک و کیلی جورجو بچ افديينك يوم معينده
ايضاحات شفاهيه لريه باش مدعى عمومي
معاونلرندن سعادتلو يورغاكي افديينك مطالعهسي
استئاع قلندي .

ایسنه ده مرقوم مانياس شلا كر ظاترینك متوفاة
من بوره نك وارني اولدیني اوراق مذکوره
ماللرندن اکلاشميش وشو حالده محکمه شرعیدن
حجهت صدورينه محل کور ياه مامش اولدیندن
بختله مجله نك بيك سكر يوز اون سکرنجي مدهسي
موجبنجه مزايده واقعنه منعنه مذکور خانه نك

مدعى مرقوم عهده سنه قيديينك اجراسي زونه
دائر ادرنه بدایت محکمه سندن صادر ولاز
اعلامك عند الاستئناف تصدیقنه حکمدن و مستدعي
تمیز نظارت مشار اليها و کیلی رفیق بک اشبو
حکم علیهندکی اعتراضاتك باشلو جه می دنوای
واقعنه اثبات وراثت خصوصی قانونا حکمة
شرعیه یه عاند اولدیني و ابراز ایديلان شهادت ناه ايله
تقریر معمول به اوله میه جنی در کار اولدیني عالده
درجة اولی محکمه سنجه اوراق مبرزه یه بنای
حکم ایدلسنک يو اسر لغندن طولای عنداستناف
حکم ابتدائينك فسخی لازم کور ایکن حکمة
مذکوره جه بو جهه دقت اولنامی مغایر قتون
اولدیندن بختله اعلامك قضی استدعا سندن
ومدعی عليه و کیلی جورجو بچ افديينك تبجه
جوابی دخی اوراق مذکوره موقع رسمندن
صدق اولدیني و ثبوت وراثته کافی بولندی
بختله موافق اصول و قانون اولان اعلام
حجهت متوقف اولدیني مدافعته در میان ایدلش

تصديق طلبندن و معاون مومنی اليهک مطالعهسي
دخي اجنبي مرقومک صفت و وراثتک تابع
اولدیني قوانین مخصوصنه توفيقا اثبات ايديريش
ورسمآ دخی تصديق قلمش اويسنه مني اعتراضات
واقعنه نك موافق قانون کور ياه مدیکی بیانندن
عبارت بولمشدر .

الجایي مذا کره او لندقده اعلام مذکور
مطالعه سندن اکلاشدیني او زره و عوای واقعنه
طولي درجه اولی محکمه سنجه مذکور شهادت نا
نهنک معمول به اولوب موجبنجه عمل و حکم
اولنه جفنه دائر بر ماده قانونیه و یا بر امر مخصوص
ارائه و تفاص ایتديريله رک حکم ایدلی لازم
کور ایکن بوجه قانونیه ره رعایت ایدلکسزین
مذکور شهادت نامه یه بنای حکم ایدلی یو اسر
بولندشکن عند الاستئناف بوجهه دقت اولنیه رق
حکم ابتدائی مذکوره تصدیق ایدلی مغایر قانون
بولندیقنه بناء اصول عاکمه حقوقه قانونیک
ایکیوز اوتوز ایکنچی وایکیوز قرق برخی ماده لری
موجبنجه اعلام مذکوره نقضیه قانون من بوره
ایکیوز قرق در دخی ماده سی حکمه توفيقا
کيفیتک یکیدن اعلامه ربطی ضمته ماده سی
مذکوره یه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم ایکیوز

یتمش برگوش مصارف تمیزیه نك ايلروده حقسز
چيقه حق طرفه رجوع ايمک او زره اول اصرده
نظارت مشار اليهادن النمسه ۱۴ مايس سنه ۳۰۸
تاریخنده متفقاً قرار ویريله رک طرفین و کیلار ینه
تفهم قلندي .

شیله بدایت محکمه سندن ۲۲ اغسطس
سنہ ۳۰۷ تاریخی و اوتوز برعده ايله ویريلان
اعلامک تمیزی استدعا ايدن یکی کوی قریه سی
قوم غير محصور اهالی سی یوم معینه کلکداری کی
بروکیل دخی کوندر مکلارندن میزعلیه او واجق
قریه سی قوم محصور اهالی سندن فیض اه افا و کیلی
محمد اغانک ايضاحات شفاهیه سیله باش مدعی عمومی
معاونی سعادتلو يورغاکی افديينك مطالعهسي
استئاع قلندي .

اعلام مذکوره خلاصه مآلی یکی کوی
قریه سی قوم غير محصور اهالی سی قریه لری حدودی

مراجعه ایلماری و مدت مذکوره خانمدن
صکره تقریبیه جک بدل ایله طالی عهده سنه
معامله فراغیه می اجرا قله جنی اعلان
اولنور .

فی ۱۷ حزیران سنه ۳۰۸

طاغستانی عبدالحید افدى ایله کوچک
ایاصوفیه قرق یدی نومروی خانه ده ساکن
سیواس تجارت رئیس اسبق سامی افدى بیننده
متخد شرکت دعوا سی اوزرینه درس عادت
بدایت محکمه سی برنجی حقوق داره سندن تنظیم
واملا و مویی ایله تبلیغ قلنمی اوزره مذکور
خانه سنه اسر اقلنان دعویه ورقه سی زیرینه
مویی ایله بر ایکی ماه مقدم ازمیره کتمش
اولدینی محاسی امامی طرفندن یازیلان شرحدن
اکلاشیش و فقط اورانک نزه سندن اقامته
بیله میوب هنوز ورود ایتماش اولدینی دخی

اعلان

متوفی حافظ ابراهیم نشت افدى ورن سندن
هر بری تبعه دولت علیه نک روم ملتندن سلطانه
وزویچه و دیتری واقتری ذمترنده قسمت
عسکری محکمه سندن ویریلان فی ۲۹ سوال
سنه ۹۹ تاریخی برقطعه ادانه حجتی موجبه
الاجلری اولان مبالغ معلومه نک تامین استیفاسی
ضمته صرقومنک عهده لرنده اولوب مرهون
و فروختی محکوم بولنان هکمی اطهده واقع
درت نوس و ایله مرقم مقدمه شربخانه والیوم
کابیه و آخرور و صلاحی مشتمل عرصه نک التی
التی سهم اعتباریه قرق ایکی سهم حصه شایعه سی
قرتال بدایت محکمه سی معرفیه بوندن اقدم
لدى المزايده لیرا یوزغر وشن الدی بیک اوچیوز
غوش بدل ایله طالی اوزرنده تقری ایتش
اولدیندن یوزده بش ضمیمه بوندن دها زیاده یه
طالب اولنلرک اشبو تاریخ اعلاندن اعتباراً
او تو زبرکون ظرفنده محکمه مذکوره ایله
درس عادت اعلامات شرعیه اجرا دائره سنه

و تدقیقات نتیجه سنده مأمورین مویی ایله مداخله
دعوى ایدلکله برابر مذکور اووه حق قریبی
التی خانه دن عبارت اولوب اهالیستنک قوم محصور
اولدقاری تصدق طرفین ایله اثبات اولنمسن مبنی
اصول محکمه نک ایکیوز قرق بشنجی ما. می
حکمنه توفیقاً يالکز اشبو ایکی جهتک تصحیحه
حکمدهن و مستدیلرک اشبو حکم علیه نده باشوجه
اعتراضاتی بدایت محکمه سندجه مدعی علیهم بولنان
اووه حق قریبی قوم محصور اهالیستنک حلیله
اولوجهله تشکیل طرفین ایدلک لازمکلور یکن
صفی مجھول بولنان محمد اغانک محکمده حضور
وقول مجردینه استنا داً بلا تشکیل طرفین حکم
اولنمسی مقایر قانون بولندهن بجهله اعلامک
نقضی استدعا سندن و مدعی علیه فیض اه اغا و کی
محمد اغانک نتیجه جوابی دخی یکی کوی اهالیستنک
کندو سنه خصومتی توجه ایدوب حکم واللام
موافق قانون ایدوکی بیانیه اعلام مذکوره
تصدیق طلبندن و معاون مویی ایله مطالعه سی خی
وقفه تعلق ایدن دعواده متولی واراضی مأموریه
برلکده مال مدیری دخی مدعی علیه صفتیه داخل
دعوى ایدلرک اولوجهله تشکیل طرفین ایدلسی
لازم کلور ایکن بوراسنه دخی دقت اولنما سی
اسبابنه بناء نقضی حاوی اعطای اولنان اعلام
اوzerینه بتکرار بدایه اجرا قلنن محکمه

المدار بالغک تأمین استیفاسی ضمته فروختی
قرار اشیدیریلان صماتیهده صولی مناستر جاد سند
واقع تخمیناً طقسان آرشوندن عبارت یوز او توز
 بش نومروی بر قطمه عرصه نک تمامی بوند اقدم
لدی المزایده لیرا یوز غر و شدن ایکی بیک بشیوز
غر و شده طالی عهدہ سندہ تقرر ایتمش و متنک
انقضاس سندہ موقتاً قرارداده سی کشیده قنمش
اولدیغندن بوندن زیاده یعنی یوزده بش ضمیله
طالب اولنلرک و دهازیاده معلومات المقا اسیدنلرک
تاریخ اعلاندن اعتباراً او توز بزرگون ظرفند
دانه اجرایه مراجعته بی سوره ملری لازمکلابی
و مدت مذکوره نک انقضاسی متعاقب قرار قطبی
کشیده قلنہ جفندن اندن صکره ضم قبول اولنمیه جنی
در سعادت اعلامات نظامیه اجرا دانه سند
اعلان اولنور .

فی ٢٩ حزیران سنہ ٣٠٨

(مطبعہ عامرہ دہ طبع اولنمیشدر)

تحقيق قلمغله بونک غز ته لرمعرفتیله جلب واعلانی
مدعی مومی ایله طلب ایدرک طلب واقع موافق
اصول و قانون کورنیش و محکمہ ایچون تموزک
یکر منجی بازار ایرنسی کونی تعین ایدملکله تنظیم
قلنان دعوییه ورقی اصول محکمہ حقوق
قانونک یکرمی التجی مادہ سی موجبیجه محکمہ
دیوانخانہ سنه تعلیق قلندیفی کبی بر صورتیده
غز ته ایله اعلان ایتدیرلش اولمغله مومی ایله
سامی افتدینک یوم مذکوره بالذات دائرة
مرقومه ده حاضر بولنسی و یا مصدق سندله
وکیل کوندرمسی و عکسی حالتہ ایسے غیاباً
اجرای معاملہ اولنه جنی بیان و اخطار
اولنور .

فی ٧ ذی الحجه سنہ ٣٠٩

وفی ٢٠ حزیران سنہ ٣٠٨

خروف و خروم قادینلر ایله رادیفک
در سعادت بدایت محکمہ سی برنجی حقوق دائرة سند
صادر اولان اعلام موجبیجه استفان وزوجه سی
المسویہ قادین ذمتلر نده الاجلی بولنان معلوم